

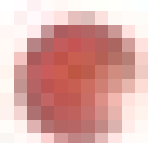


日语教程(第二外语)

(下)

包志荣 编著

华南理工大学出版社



日語教程(第二外編)

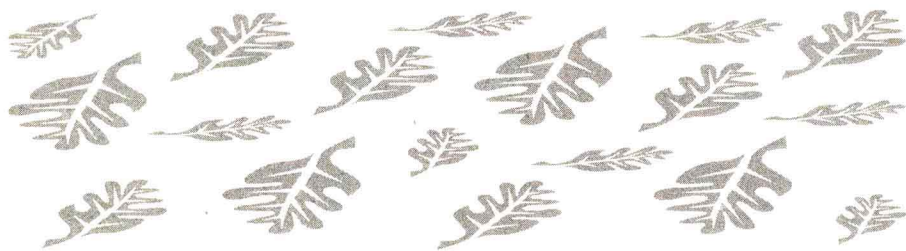
(下)

——

日语教程（第二外语）

（下）

包志荣 编著



华南理工大学出版社

· 广州 ·

内 容 简 介

本书分上下两册，每册13篇课文，从日语基本发音开始，按照循序渐进的原则编写，学习时间为108个学时。每课均包含“本文（课文）”“新しい単語Ⅰ（单词1）”“文法注釈（语法解说）”“言葉の説明（词汇解说）”“練習（练习）”“新しい単語Ⅱ（单词2）”6个部分。本书充分研究了我校日语第二外语和公共日语选修课的教学特点，综合常用教材和教师讲义的基础上编写而成，其内容涵盖面广，课文选材贴近生活，同时兼顾到成人日语第二外语的教学。

图书在版编目（CIP）数据

日语教程（第二外语）. 下册/包志荣编著. —广州：华南理工大学出版社，2008. 2
ISBN 978-7-5623-2713-4

I. 日… II. 包… III. 日语—教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2008）第 002309 号

总 发 行：华南理工大学出版社（广州五山华南理工大学 17 号楼，邮编 510640）

营销部电话：020-87113487 87110964 87111048（传真）

E-mail: scut13@scut.edu.cn http: //www. [scutpress.com.cn](http://www.scutpress.com.cn)

责任编辑：黄 玲

印 刷 者：广州市穗彩彩印厂

开 本：787mm×960mm 1/16 印张：20.25 字数：420 千

版 次：2008 年 2 月第 1 版 2008 年 2 月第 1 次印刷

印 数：1～3000 册

定 价：35.00 元（上、下册）

版权所有 盗版必究

前 言

本书是在充分研究我校日语第二外语和公共日语选修课的教学特点，综合常用教材和教师讲义的基础上编写而成。课文内容涵盖面广，选材贴近生活，同时兼顾到成人日语第二外语教学，是广东工业大学日语系列教材之一。

本书分上下两册，每册13篇课文，从日语基本发音开始，按照循序渐进的原则编写，学习时间为108个学时。每课均包含“本文（课文）”“新しい単語Ⅰ（单词1）”“文法注釈（语法解说）”“言葉の説明（词汇解说）”“練習（练习）”“新しい単語Ⅱ（单词2）”6个部分。

1~6课为发音阶段，每课的内容都是配合不同的假名发音编写的，将记忆量庞大的发音部分分散开来，力求使学习者在学习句式表达的过程中完成记忆。同时，对于新接触到的假名，均用罗马字标注出了发音，以方便学生自学。

上册以简体表达为主，下册以敬体表达为主。同时，对于数、日期、动词分类规则、用言活用规则等记忆量大、易混淆的内容采取了必要的分散和归类，以平衡记忆量与课堂教学进度之间的关系。语法说明力求简明扼要，练习部分在兼顾本课知识点的同时，留有独立思考的空间。值得一提的是，日语学习是通过教师讲授与学生自学相结合来完成的，教师应当培养学习者查阅字典的习惯，因此，本书有意在练习中补充了一定的常用词汇，以增加学习者的自学空间。语法说明和练习中出现的新单词归纳为“新しい単語Ⅱ（单词2）”。

笔者调查了我校1005名日语学习者（含成人学习者），95%的学习者感到学习内容与日语的日常表达之间存在矛盾，他们提出：为什么教材上学习的日语和日本电视剧里听到的不同？这可能是由于目前市面上的日语教材绝大多数从敬体入手，而日本人在生活中大量使用的却是简体日语。针对这一现象，本书尝试从简体入手，以期给学习者提供不同的学习



视角。

本书在编写过程中主要参考了以下教材：《中日交流标准日本语（初级）》（人民教育出版社，1988年版、2005年版）、《大学日语简明教程》（王诗荣，高等教育出版社，1999年），《大学日语》（孙宗光，北京大学出版社，1990年）、《成人高等教育学士学位日语水平考试大纲（非日语专业）》（中国人民大学出版社，2006年）。

本书的编写过程中，得到了我校外国语学院各级领导和日语专业师生的大力支持，日本姬路独协大学奥田宽教授作为我校日语系客座教授阅读了书稿，提出了大量的意见和建议。我校全体日语教师也阅读了书稿，提出了宝贵的修改意见。另外，本书下册的部分练习和词汇是由广东外语外贸大学研究生易智辉完成的，在此一并致谢。

本书系青年教师编写而成，思忖稚嫩之处在所难免。对于存在的不足，请专家和同行们不吝赐教，我们的邮箱地址是：RyuuGyoku@gdut.edu.cn

编者

2007年12月

本书使用的符号说明：

【 】	表示各课的组成项目
…	表示有活用的词
～	表示体言或相当于体言的成分
〔名〕	表示名词
〔形〕	表示形容词
〔形动〕	表示形容动词
〔副〕	表示副词
〔自五〕	表示自动词、五段动词
〔他五〕	表示他动词、五段动词
〔感〕	表示感叹词
〔助数〕	表示助数词
〔名・自サ〕	表示名词、自动词、サ变动词
〔名・他サ〕	表示他动词、サ变动词
〔自力〕	表示自动词、力变动词
〔他一〕	表示他动词、一段动词
〔自一〕	表示自动词、一段动词
〔连体〕	表示连体词
〔接〕	表示接续助词
〔接续〕	表示接续词
〔寒〕	表示寒暄语
*	表示单词 2 中的新单词
〔词组〕	表示词组、固定搭配

目 录

第 14 課	ゆっくり話せば分かる	(1)
第 15 課	私たちの大学	(8)
第 16 課	楽しい一日	(17)
第 17 課	私の家	(26)
第 18 課	窓にカーテンが掛けてあります	(34)
第 19 課	中元	(45)
第 20 課	日本へ勉強に行きたいです	(53)
第 21 課	趣味は写真を撮ることです	(62)
第 22 課	ホームシック	(70)
第 23 課	親は子供に色々なことをやらせます	(77)
第 24 課	金閣寺	(87)
第 25 課	先生への電話	(96)
第 26 課	面接	(103)
模拟试题 (一)		(113)
模拟试题 (二)		(121)
附录 [1]:	课文参考译文	(128)
附录 [2]:	练习参考答案	(139)
附录 [3]:	模拟试题答案	(147)
附录 [4]:	重点句型索引	(147)
附录 [5]:	重点词语解释总汇	(149)
附录 [6]:	总词汇表	(152)

第14課 ゆっくり話せば分かる

- 重点
1. … (名詞, 形容動詞) なら…
 2. … (形容詞) ければ…
 3. … (動詞) ば…
 4. ~もいれば~もいる
 5. …ば…ほど

【本文】

(一)

あしたあめ はい きんぐ ちゆうし
明日雨ならハイキングは中止する。

てんき わたし い
いい天気なら、私も行く。

やす くるま いちだいか
安い車なら、一台買う。

から おけ きら
カラオケが嫌いなら、行かなくてもいい。

相手はハンサムなら、付き合ってもいい。

(二)

はな わ
ゆっくり話せば分かる。

たくし の やくそく じかん ま あ
タクシーに乗れば約束の時間に間に合う。

がくせい せんせい
学生もいれば先生もいる。

おう く わたし
王さんが来れば私も来る。

てんき わる やまのぼ い
天気が悪ければ山登りに行かない。

はや はや
早ければ早いほどいい。

にほんご わ こま
日本語が分からなければ困る。

ぱすぽ と がいこく い
パスポートがなければ外国へ行けない。



(三)

鈴木: 李さん、日本に来てから、もう三ヶ月経ただろう。

李: そうだね、あつと言う間に三ヶ月経った。

鈴木: 日本人とのコミュニケーションは全然問題ないだろう。

李: いいえ、だめだよ。ゆっくり話せば分かるが、速かったら、ときどき分からない言葉もある。

鈴木: 言葉が分からないと困るね。

李: 言う通り。頑張らなければいけないんだ。

鈴木: 明後日、忘年会の飲み会があるが、六時に始まる。遅れないように……

李: はい、できるだけ早めに行く。

【新しい単語 I】

ハイキング①	[名・自サ]	远足, 郊游
中止する (ちゅうしする) ◎	[名・他サ]	中止, 中断
安い (やすい) ②	[形]	便宜的
車 (くるま) ◎	[名]	汽车
~台 (だい) ◎②	[量]	辆 (车), 台 (机器)
買う (かう) ◎	[他五]	买
カラオケ◎	[名]	卡拉 OK
嫌いだ (きらいだ) ◎	[形动]	讨厌
相手 (あいて) ③	[名]	对方, 对象
ハンサム①	[名・形动]	英俊 (男子)
付き合い (つきあう) ③	[自五]	交际, 交往
ゆっくり③	[副・自サ]	慢慢的, 充分的
分かる (わかる) ②	[自五]	知道, 明白
タクシー①	[名]	出租车
乗る (のる) ◎	[自五]	搭乘
約束 (やくそく) ◎	[名・他サ]	约定, 商定
間に合う (まにあう) ③	[自五]	赶上, 来得及

悪い(わるい)②	〔形〕	差的
山登り(やまのぼり)③	〔名〕	登山
早い(はやい)②	〔形〕	早的, 快的
困る(こまる)②	〔自五〕	困惑, 苦恼
パスポート③	〔名〕	护照
外国(がいこく)◎	〔名〕	外国
行ける(いける)◎	〔自下一〕	能去
経つ(たつ)①	〔自五〕	(时间) 流逝, 经过
コミュニケーション④	〔名〕	交流
全然(ぜんぜん)◎	〔副〕	全然, 完全
問題(もんだい)◎	〔名〕	问题
だめだ②	〔形动〕	不起作用, 没用
速い(はやい)②	〔形〕	快的
時々(ときどき)④◎	〔副〕	常常, 有时
言う通り(いうとおり)③	〔名〕	诚如您所说
頑張る(がんばる)③	〔自五〕	努力, 拼命
明後日(あさって)②	〔名〕	后天
忘年会(ぼうねんかい)③	〔名〕	忘年会
飲み会(のみかい)◎	〔名〕	聚餐
始まる(はじまる)◎	〔自五〕	开始
遅れる(おくれる)◎	〔自下一〕	迟, 晚
できるだけ◎	〔副〕	尽可能
早め(はやめ)◎	〔副〕	提早

【文法注釈】

在日语中, 表示假定条件, 假如等意思时, 有多种表达方法。本文介绍后续为词“ば”时的几种表达方式。

1. …(名詞、形容動詞)なら(ば)…

“なら”后面的“ば”在句子中往往省略。“なら”作接续助词, 接在名词、形容动词词干、动词基本形后, 表示“假如……”, “如果…”。

あしたひま い
— 明日暇ならどこかへ行かないか。

うた へた うた
— 歌が下手なら、歌わなくてもいい。

り わたし い
— 李さんが行くなら、私も行く。

2. …(形容詞) ければ…

“ば”是接续助词，接在形容词，动词，助动词的假定形后面，表示假定的顺接条件，即前项假设一种情况，后项表示该情况实现时会产生结果，相当于汉语的“如果……”。表示假定逆接条件的“ば”后项一般不用过去式结句。

形容词的假定形是把词尾“い”改成“けれ”+“ば”。例：

つごう い
——都合がよければ行く。

しゅくだい おお い
——宿題が多ければ、行かない。

注意：接在用言和助动词后面表示否定的助动词“ない”的假定形与形容词相同。例：

いま い ま あ
——今すぐ行かなければ間に合わない。

はや しゅつぱつ おく
——早く出発しなければ遅れるよ。

——のみたくなければ飲まなくてもいい。

3. …(動詞) ば…

动词的假定形是五段动词把词尾改成该行的“え段”假名+“ば”，一段动词，サ变动词和カ变动词把词尾中“る”改为“れ”+“ば”。例：

にほんご こま
——日本語がわかれば、困らない。

お ろくじ いえ で
——起きれば、六時に家を出る。

べんきょう じょうず
——勉強すれば、上手になる。

り わたし
——李さんが行けば、私も行く。

4. ～もいれば～もいる

这一句型表示的是“既有……又有……”。副助词“も”表示“兼提并论”；“いれば”是存在动词“いる”的假定形后续“ば”构成的。表示两项事物的并存。

きょうしつ がくせい せんせい
——教室には学生もいれば先生もいます。

なんきょく どうぶつ しょくぶつ
——南極には動物もいなければ、植物もいません。

5. …ば…ほど

用言假定形“ば”重复同一用言“…ほど”。表示“越……越……”。

きけん ぜんしん
 ——危険であればあるほど前進する。

はな はな じょうず
 ——話せば話すほど上手になる。

はや はや
 ——早ければ早いほどいい。

【言葉の説明】

1. あっと言う間に

副词，比喻时间过得飞快。

さんねん
 ——あっというまに三年経ちました。

2. 全然

副词，完全，一点也不……

さくや ぜんぜんおぼ
 ——昨夜のことを全然覚えていません。

3. 言う通り

正如所说，果然如此

い けっせき
 ——言うとおりました欠席しました。

4. 行ける

「行く」的可能态。

あした りょこう い
 ——明日の旅行に行けますか。

【練習】

1. 写出下面假名对应的汉字。

- (1) つきあう _____ (2) やまのぼり _____ (3) もんだい _____
 (4) がいこく _____ (5) ちゅうし _____ (6) あいて _____
 (7) やくそく _____ (8) ぼうねんかい _____
 (9) くるま _____ (10) はやめ _____

2. 选择下面词语对应的假名。

- (1) 先進
 ①ぜんしん ②せんじん ③せんしん ④せんしん
 (2) 宿題



- ①しゅくたい ②しょくだい ③しょくたい ④しゅくだい
- (3) 都合
①つこう ②つごう ③づごう ④つうこう
- (4) 危険
①きげん ②きげん ③きけん ④ぎけん
- (5) 出発
①しゅつぱつ ②しゅつぱつ ③しゅくはつ ④しょくぱつ

3. 在下面句中的 () 里填上合适的假名。

- (1) 日本人 () () 誰 () () 知っている。
- (2) 安 () () () 買う。
- (3) 親も () () () 子供も () () 。
- (4) 頑張 () () 頑張る () () 上手 () なる。

4. 把下面的句子翻译成日文。

- (1) 如果天气不好的话就赶不及。
- (2) 他又懂英语又懂日语，经常出国。
- (3) 为了明天的忘年会不迟到，我尽可能提前去。
- (4) 这个问题越说越困惑。

5. 把下面的句子翻译成中文。

- (1) 田中：明日の忘年会は中止しましたよ。
王：そうですか。明日は暇ですね。
田中：そうですね。
王：カラオケに行けばどうですか。歌うと時間はあっという間に経ちますよ。
田中：しかし、私は歌が下手です。
- (2) 天气が悪ければ、山登りは中止する。
- (3) 早めに出かければ、約束の時間に間に合う。
- (4) もう遅いですね。タクシーに乗ればどうですか。

6. 选择正确的答案。

- (1) 時間は () に経ちます。
①あっという間 ②間に合う ③ときどき ④ときどき
- (2) 日本語が分からな () コミュニケーションは全然できません。
①いければ ②ければ ③ら ④い

- (3) () 話すなら問題はありません。
 ① ゆっくり ② ゆくりと ③ ゆっくりと ④ ゆっくりに
- (4) 天気が () 山登りを中止します。
 ① 悪ければ ② 悪いければ ③ 悪いれば ④ 悪くれば
- (5) 付き合い () 付き合い () 嫌いです。
 ① ~ば~ほど ② ~たり~たり
 ③ ~ければ~ければ ④ ~なら~ほど

【新しい単語Ⅱ】

暇 (ひま) ◎	[名]	空闲
歌 (うた) ◎	[名]	歌曲
下手だ (へただ) ②	[形动]	笨拙, 不擅长
歌う (うたう) ◎	[他五]	唱歌
都合 (つごう) ◎①	[名]	情况
宿題 (しゅくだい) ◎	[名]	作业
多い (おおい) ①②	[形]	多的
出発する (しゅっぱつする) ◎	[自サ]	出发
止める (やめる) ◎	[他下一]	终止, 停止
危険 (きけん) ◎	[名]	危险
前進する (ぜんしんする) ◎	[自サ]	前进

第15課 私たちの大学

- 重点 1. ～は～（名詞）です
2. ～は…（形容詞）です
3. ～は…（形容動詞）です

【本文】

(一)

たてももの きょうしつ いちねんせい にねんせい きょうしつ
この建物は教室です。一年生と二年生の教室です。

しろ たてももの りょう
その白い建物は寮です。

わたし りょう さんかい みなみむ
私の寮もそこです。三階の南向きです。

じっけんしつ きょうしつ
こちらは実験室です。教室ではありません。

ちゅうごく ざっし にほん ざっし
これは中国の雑誌ですが、日本の雑誌ではありません。

すうねんまえ がっこう とき いなか はたけ
数年前、ここは学校ではありませんでした。その時、ここは田舎の畑、
やさいはたけ
野菜畑でした。

(二)

としょかん たてももの たか
図書館の建物は高いです。

しょくどう たてももの たか
食堂の建物は高くないです。

りょう へや あか ひろ
寮の部屋は明るくて、広いです。

としょかん しず
図書館は静かです。

としょかん
図書館は賑やかではありません。

うんどうじょう ひと おお にぎ
運動場は人が多くて、賑やかです。

(三)

学生：先生、おはようございます。

先生：おはようございます。あなたは学生でしょう。^{しんにゅうせい}新入生ですか。

学生：はい、そうです。^{わたし こうがくぶ しんにゅうせい}私は工学部の新入生です。^{せんせい}先生はどの学部の^{たんとう}担当ですか。

先生：私は^{わたし きょういくがくぶ きょうし}教育学部の^{かた}教師です。あの方も学生ですか。

学生：背が高い方ですか、低い方ですか。^{せ たか かた ひく かた}

先生：背が高い方です。^{せ たか かた}

学生：あの方は^{がくせい}学生ではありません。^{にねんまえ}二年前、あの方もこの学校の学生で^{いま そつぎょう}したが、今はもう卒業^{しゃかいじん}しまして、社会人になりました。

先生：ああ、そうですか。そう言えば、あの方は^{い かた あなた せんばい}貴方の先輩ですね。

先生：そうです。^{せんばい なかよ}先輩で、仲良しです。

学生：あのう、先生、どこが図書館ですか。

先生：図書館はあそこです。黄色いビルの隣です。

学生：図書館は大きいですね。でも、^{わたし りょう}私の寮^{とお}からちよっと遠いですね。

先生：^{あなた なんかい}貴方の案は何階ですか。

学生：三階です。とても便利です。^{さんかい べんり}

先生：この^{じっけんしつ あたら}実験室も新しいです。そして^{けいき せいみつ}計器もみな精密です。

学生：学校は立派ですね。私は^{がっこう りっぱ わたし}この学校が大好きです。

【新しい単語Ⅰ】

実験室（じっけんしつ）③

〔名〕 実験室

しし教室①

〔名〕 媒体，多媒体教育

畑（はたけ）◎

〔名〕 田地

野菜（やさい）◎

〔名〕 蔬菜，青菜

田舎（いなか）◎

〔名〕 农村，乡村

食堂（しょくどう）◎

〔名〕 食堂，餐厅